



WK0302

Wild Game Repeller

Red Light Flashes

EN

Read these instructions carefully before using the device and keep them for future reference.

Important safeguards: This device can be used by children aged at least 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking in experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions relating to the use of the appliance in complete safety have been given to them and if the risks involved have been apprehended. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision. Outdoor use only. Keep out of reach of children. Avoid staring at the flashing lights. In the event of a storm, or prolonged periods of rain, store the device to avoid any damage. Exclude any installation on the edge of public or neighborhood places. This device contains battery that cannot be replaced.

Operation: The device repels game, deer, hares and wild boars. It emits red light flashes that they mistake for fire and predatory eyes. Wild animals are frightened by fire, when they detect it, they run away. The device emits up to 8 meters at an angle of 90°, it thus protects an area of up to 50 m² such as the garden, vegetable patch, chicken coop...

Autonomous: It works thanks to an energy accumulator recharged by a photovoltaic panel. It has a light sensor, the device turns on automatically at dusk and turns off at dawn. It is designed to withstand normal exposure to rain, snow and sprinkler systems (IP44).

Installation: Choose a mount to fix the device. Fix the device at height according to the targeted game:

Owl and hawk: 2.5 meters

Roe deer: 1.2 meter

Big animal: 0.5 meter

Small animal: 0.3 meter

Press the ON/OFF button, located on the back of the device, to turn it on. It then emits intermittent flashes of red light, more or less rapid and for random durations of 5 to 15 seconds to increase the scaring effect.

To protect a large area, or if the foliage in the area to be protected is dense, several devices may be necessary.

Maintenance: Turn off the device and clean it with a dry cloth. Clean the solar collector screen regularly with a soft cloth.

Technical data:

Power supply: photovoltaic panel with rechargeable Ni-MH battery, 1.2 V DC, 800 mAh, charging time 6 hours, battery life for several days.

Recycling: This device should be recycled. Do not throw in household waste; bring it back to the point of sale where it was purchased to enter the recycling system or drop it off at the recycling center.



DE

Diese Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Wichtige Informationen: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis, sofern sie hinreichend beaufsichtigt werden oder wenn sie Hinweise zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und ihnen die möglichen Risiken bekannt sind. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Nur zur Nutzung im Außenbereich. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht direkt in das blinkende Licht schauen. Das Gerät bei Sturm oder längeren Niederschlägen wegräumen, um Schäden zu vermeiden. Nicht am Rand öffentlicher Orte oder an Nachbargrundstücken aufstellen. Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann.

Funktionsweise: Das Gerät vertreibt Wild, Rehe, Hasen und Wildschweine. Es sendet rotes Blinklicht aus, das sie mit Feuer und Raubtieren verwechseln. Wilde Tiere haben Angst vor Feuer. Wenn sie es bemerken, laufen sie weg. Das Gerät sendet auf 8 Meter in einem Winkel von 90° aus und schützt so eine Fläche von bis zu 50 m² wie den Garten, den Gemüsegarten, den Hühnerstall...

Eigenständig: Es wird mit einem aufladbaren Akku, der von einem Solarpanel gespeist wird, betrieben. Das Gerät hat einen Helligkeitssensor. Es schaltet sich bei Abenddämmerung automatisch ein und bei Tagesanbruch wieder aus. Es ist so ausgelegt, dass es normaler Beanspruchung durch Regen, Schnee und Beregnungssystemen standhält (IP44).

Montage: Wählen Sie einen Träger, an dem Sie das Gerät befestigen können. Befestigen Sie das Gerät in einer Höhe, die dem anvisierten Wild entspricht:

Eule und Falke: 2,5 Meter

Reh: 1,2 Meter

Großes Tier: 0,5 Meter

Kleines Tier: 0,3 Meter

Drücken Sie auf den Schalter ON/OFF auf der Rückseite des Geräts, um es einzuschalten. Es sendet dann intermittierendes, mehr oder weniger schnell blinkendes Rotlicht in zufälligen Zeitspannen von 5 bis 15 Sekunden aus, um die Schreckwirkung zu erhöhen.

Zum Schutz größerer Flächen oder bei einem dichten Laubwerk im zu schützenden Bereich können mehrere Geräte notwendig sein.

Instandhaltung: Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch. Reinigen Sie die Solarzelle außen regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Technische Daten:

Elektrische Energieversorgung: Solarpanel mit wiederaufladbarem Ni-MH-Akku, 1,2 V DC, 800 mAh, Ladezeit 6 Stunden, Laufzeit mehrere Tage.

Recycling: Dieses Gerät muss recycelt werden. Nicht in den Hausmüll werfen, zur Verkaufsstelle zurückbringen, wo es gekauft wurde, damit es in den Recycling-Kreislauf eintritt oder auf einer Mülldeponie entsorgen.



NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar ze zodat u ze op een later tijdstip kunt raadplegen.

Belangrijke informatie: Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan kennis en ervaring, mits naar behoren toezicht op hen wordt gehouden of zij instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te gebruiken, en mits zij de desbetreffende risico's goed hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht onderhouden of reinigen. Alleen voor gebruik buitenshuis. Buiten bereik van kinderen houden. Blijf niet in de knipperende lichten kijken. Bij storm of aanhoudende regen het apparaat opbergen om beschadiging te voorkomen. Nooit plaatsen aan de rand van openbaar groen of de tuin van de buren. Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.

Werking: Het apparaat weert wild, reeën, hazen en wilde zwijnen. Het zendt rode lichtflitsen uit die ze verwarren met vuur en de ogen van roofdieren. Wilde dieren schrikken van vuur en als ze het opmerken, slaan ze op de vlucht. Het apparaat zendt deze uit over een bereik tot 8 meter onder een hoek van 90° en beschermt een gebied tot 50m², zoals de tuin, de moestuin, het kippenhok etc.

Levensduur: Het apparaat werkt met een accu die met een fotovoltaisch paneel wordt opgeladen. Het heeft een lichtsterkedetector die automatisch wordt ingeschakeld bij schemering en wordt uitgeschakeld bij zonsopgang. Het werd ontwikkeld om bestand te zijn tegen normale blootstellingen aan regen, sneeuw en sproeisystemen (IP44).

Plaatsing: Kies een ondergrond waarop het apparaat kan staan. Zet het apparaat op de juiste hoogte voor het wild waarop u zich richt:

Uil en valk: 2,5 meter

Hert: 1,2 meter

Groot dier: 0,5 meter

Klein dier: 0,3 meter

Druk op de ON/OFF-knop op de achterkant van het apparaat om het in te schakelen. Vervolgens zendt het met tussenpozen flitsen van rood licht uit, min of meer snel en gedurende willekeurige perioden van vijf tot vijftien seconden om het schrik-effect te vergroten.

Als u een groot oppervlak wil beveiligen, of als er dichte begroeiing is in het te beschermen gebied, moet u meerdere apparaten gebruiken.

Onderhoud: Schakel het apparaat uit en maak het schoon met een droge doek. Reinig het scherm van de zonnensensor regelmatig met een zachte doek.

Technische gegevens:

Stroomvoorziening: fotovoltaisch paneel met oplaadbare Ni-MH-accu, 1,2 V DC, 800 mAh, oplaadtijd van 6 uur, accu-duur van meerdere dagen.

Recycling: Dit apparaat moet gerecycled worden. Gooi het apparaat niet weg bij het huisvuil. Breng het terug naar het verkooppunt waar u het hebt gekocht om het in het recyclingsstelsel te laten opnemen, of breng het naar een inzamelpunt voor afval.



ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para su consulta posterior.

Información importante: Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, siempre que estén bajo una supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y explicaciones sobre los riesgos que comporta. No debe permitirse que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión. Uso exterior solamente. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar mirar fijamente las luces intermitentes. En caso de tormenta o largos periodos de lluvia, guardar el aparato para que no se estropee. No colocar el aparato cerca de zonas públicas o viviendas. Este dispositivo contiene una batería que no se puede cambiar.

Funcionamiento: El dispositivo repele los animales de caza, ciervos, liebres y jabalíes. Emite destellos de luz roja que confunden con fuego o con los ojos de sus depredadores. Los animales salvajes se asustan ante el fuego, huyen cuando lo detectan. El dispositivo tiene un alcance de 8 metros con un ángulo de 90°, o sea que protege una superficie de 50 m²: jardín, huerto, gallinero, etc.

Autónomo: Funciona gracias a un acumulador de energía recargado por un panel fotovoltaico. Dispone de sensor de luz, el dispositivo se enciende automáticamente al anochecer y se apaga al amanecer. Está diseñado para soportar situaciones normales de lluvia, nieve y sistemas de aspersión (IP44).

Instalación: Elegir un soporte para fijar el aparato. Fijar el aparato a la altura del animal que se desee repeler:

Búhos y halcones: 2,5 metros

Ciervos: 1,2 metros

Animales grandes: 0,5 metros

Animales pequeños: 0,3 metros

Presione el botón ON/OFF situado en la parte posterior del aparato, para encenderlo. Empezará a parpadear una luz roja intermitente, más o menos rápida y de entre 5 y 15 segundos de duración para que los animales no puedan acostumbrarse y aumentar el efecto de susto. Para cubrir una superficie grande o si la vegetación de la zona es densa, tal vez hagan falta varios aparatos.

Mantenimiento: Apague el dispositivo y límpielo con un paño seco. Limpie periódicamente la pantalla del panel solar con un paño suave.

Datos técnicos:

Fuente de alimentación: panel fotovoltaico con batería recargable Ni-MH, 1,2 V CC, 800 mAh, tiempo de carga 6 horas, autonomía de batería de varios días.

Reciclaje: Este aparato debe ser reciclado. No lo tire a la basura doméstica; llévelo al punto de venta donde lo compró para que entre en el sistema de reciclaje o deposítelo en un punto limpio.



IT

Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un futuro riferimento.

Informazioni importanti: questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza, esclusivamente se correttamente sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e dopo avere compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione spettanti all'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

Solo per uso all'esterno. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Evitare di fissare le luci lampeggianti. In caso di tempesta o prolungati periodi di pioggia, riporre l'apparecchio onde evitare danni. Non collocare ai margini di luoghi pubblici e sul confine con il vicinato.

Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.

Funzionamento: l'apparecchio respinge selvaggina, cervi, lepri e cinghiali. Emette lampi di luce rossa che gli animali scambiano per fuoco e occhi di predatori. Gli animali selvatici sono spaventati dal fuoco e quando lo rilevano fuggono. L'apparecchio ha una portata di 8 metri con un angolo di 90°, protegge così una superficie fino a 50 m² come il giardino, l'orto, il pollaio, ecc.

Autonomo: funziona grazie a un accumulatore di energia ricaricato da un pannello fotovoltaico. Ha un rilevatore di luminosità, l'apparecchio si accende automaticamente al calar della notte e si spegne all'alba. È concepito per resistere a esposizioni normali alla pioggia, alla neve e ai sistemi di asperione (IP44).

Installazione: Scegliere un supporto su cui fissare l'apparecchio. Fissare l'apparecchio in altezza in base alla selvaggina da allontanare: Gufo e falco: 2,5 metri Cervo: 1,2 metri

Animale di grande taglia: 0,5 metri

Piccolo animale: 0,3 metri

Premere il pulsante ON/OFF, situato sul retro dell'apparecchio, per accenderlo. Emette quindi lampi intermittenti di luce rossa, più o meno rapidi e per durate casuali da 5 a 15 secondi per aumentare l'effetto spaventoso. Per proteggere una superficie di grandi dimensioni oppure se il fogliame della zona da proteggere è fitto, potrebbero essere necessari più apparecchi.

Manutenzione: spegnere l'apparecchio e pulirlo con un panno asciutto. Pulire regolarmente lo schermo del sensore solare con un panno morbido.

Dati tecnici:

Alimentazione: pannello fotovoltaico con batteria Ni-MH ricaricabile, 1,2 V CC, 800 mAh, tempo di ricarica 6 ore, autonomia per diversi giorni.

Riciclaggio: questo apparecchio deve essere riciclato. Non gettare nei rifiuti domestici; portarlo al punto vendita presso il quale è stato acquistato per accedere al sistema di riciclaggio o smaltirlo in discarica.



HU

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi megtekintés érdekében.

Fontos információk: 8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülék használatára vonatkozóan, a készüléket megfelelő felügyelet mellett vagy a készülék teljes biztonsággal történő használatára vonatkozó utasítások megismerése és a felmerülő kockázatok tudomásulvétele esetén használhatják. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. A felhasználó általi tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyermekek. Kizárólag beltéri használatra. Gyermekektől elzárva tartandó. Ne nézzen bele a villogó fénybe. Vihar vagy erősebb esőzés esetén a készüléket a károsodás megelőzése érdekében vigye be. A készüléket tilos nyilvános helyen vagy közutak közelében elhelyezni. Ez a készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.

Működés: a készülék elriasztja a vadakat, őzeket, nyulakat és vaddisznókat. Vörös fénnnyel villog, és ezt a fényt a vadak összetévesztik a tűzzel és a ragadozó állatok szemével. A vadállatok megijednek a tűztől, és ha észreveszik, elmenekülnek. A készülék 8 méteres körzetben, 90°-os szögben sugároz, tehát maximum 50 m²-es területen véd, például a kertet, a zöldségágyást vagy a tyúkólat...

Autonóm: fotovoltaikus panel által feltöltött energiaakkumulátor táplálja. Fényerő-érzékelővel rendelkezik, ezért szűrőketkor automatikusan bekapcsol, hajnalban pedig kikapcsol. A készüléket úgy tervezték, hogy ellenálljon a rendes mértékű esőnek, hónak és locsolórendszerek által permetezett víznek (IP44).

Telepítés: válasszon egy konzolt, amire a készüléket ráhelyezi. Állítsa az eszközt a célzott vadnak megfelelő magasságba: Bagoly és sólyom: 2,5 méter Őz: 1,2 méter Nagytestű állat: 0,5 méter Kisállat: 0,3 méter Nyomja meg az ON/OFF gombot, amely a készülék hátoldalán található, a készülék bekapcsolásához. Ezután szakaszosan, változó sebességgel és véletlenszerűen 5 és 15 másodperc közötti időtartamban vörös fényt bocsát ki, hogy növelje az ijesztő hatást. Nagyobb terület védelmére vagy ha a védeni kívánt területen a lombzat sűrű, szükség lehet több készülékre is.

Karbantartás: kapcsolja ki a készüléket, és száraz ruhával tisztítsa meg. Rendszeresen tisztítsa meg a napérzékelő képernyőjét puha ruhával.

Műszaki adatok:

energiaellátás: fotovoltaikus panel újratölthető Ni-MH akkumulátorral, 1,2 V DC, 800 mAh, 6 órás töltési idő, több napos üzemidő.

Újrahasznosítás: a készülék újrahasznosítandó. Ne dobja a háztartási hulladékba; vigye vissza az értékesítési helyre, ahol megvásárolta, hogy a készülék bekerüljön az újrahasznosító rendszerbe, vagy adja le egy hulladékkezelő központban.



EL

Diaβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Σημαντικές πληροφορίες: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και καταναοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Αποκλειστικά για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Αποφύγετε να κοιτάτε τα φώτα που αναβοσβήνουν. Σε περίπτωση καταιγίδας ή παρατεταμένων περιόδων βροχής, αποθηκεύστε τη συσκευή για να αποφύγετε οποιαδήποτε φθορά. Μην εγκαθιστάτε σε σημεία που βρίσκονται κοντά σε δημόσιους ή γειτονικούς χώρους. Η συσκευή περιέχει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

Τρόπος λειτουργίας: Η συσκευή απωθεί τα θηρεύσιμα είδη, όπως τα ελάφια, τους λαγούς και τα αγριογούρουνα. Εκπέμπει λάμπεις κόκκινου φωτός, οι οποίες συγχέουν με φωτιά ή μάτια αρπακτικών. Τα άγρια ζώα τρομάζουν από τη φωτιά, όταν την εντοπίζουν τρέχουν μακριά. Η συσκευή εκπέμπει σε ακτίνα 8 μέτρων με γωνία 90° και προστατεύει μια περιοχή 50 τετραγωνικών μέτρων, η οποία θα μπορούσε να αποτελεί έναν κήπο, έναν λαχανόκηπο, ένα κοτέτσι και άλλα.

Αυτόνομη: Τροφοδοτείται από έναν συσσωρευτή ενέργειας, ο οποίος επαναφορτίζεται μέσω ενός φωτοβολταϊκού πάνελ. Διαθέτει αισθητήρα φωτός, η συσκευή ενεργοποιείται αυτόματα το βράδυ και κλείνει κατά το ξημέρωμα. Έχει σχεδιαστεί για να αντέχει την έκθεση σε φυσιολογικά επίπεδα βροχής, χιονιού και συστημάτων ψεκασμού (IP44).

Εγκατάσταση: Επιλέξτε ένα πλαίσιο στήριξης για να συνδέσετε τη συσκευή. Προσαρμόστε το ύψος της συσκευής ανάλογα με τα ζώα που θέλετε να απωθήσετε: Κουκουβάγιες και γεράκια: 2,5 μέτρα Ελάφια: 1,2 μέτρα Μεγάλα ζώα: 0,5 μέτρα Μικρά ζώα: 0,3 μέτρα Πατήστε το κουμπί ON/OFF, το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής, για να την ενεργοποιήσετε. Στη συνέχεια, η συσκευή θα εκπέμπει διακοπτόμενες λάμπεις κόκκινου φωτός, περισσότερο ή λιγότερο γρήγορες και για τυχαίες διάρκειες 5 έως 15 δευτερολέπτων, προς αύξηση της αίσθησης του φόβου. Ενδέχεται να χρειαστούν πολλές συσκευές για την προστασία μιας μεγάλης περιοχής ή στην περίπτωση που η περιοχή που επιθυμείτε να προστατεύσετε διαθέτει πυκνό φύλλωμα.

Συντήρηση: Απενεργοποιήστε τη συσκευή και καθαρίστε την με ένα στεγνό πανί. Να καθαρίζετε τακτικά το πλαίσιο του ηλιακού συλλέκτη με ένα μαλακό πανί.

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Τροφοδοσία: φωτοβολταϊκός πίνακας με επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH, 1,2 V DC, 800 mAh, χρόνος φόρτισης 6 ώρες, διάρκεια μπαταρίας για αρκετές ημέρες.

Ανακύκλωση: Αυτή η συσκευή πρέπει να ανακυκλωθεί. Μην την απορρίψετε στα οικιακά απόβλητα. Επιστρέψτε τη στο σημείο πώλησής της για να ανακυκλωθεί ή για να αποσταλεί σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.



PL

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje oraz zachować je do wykorzystania w przyszłości.

Ważne informacje: urządzenia tego mogą używać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem, że korzystają z urządzenia pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia, a także mają świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej. Produkt wyłącznie do użytku zewnętrznego. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Unikać patrzenia na migające światła. W razie burzy lub długotrwałych opadów deszczu schować urządzenie, aby uniknąć uszkodzeń. Nie stosować urządzenia przy granicy z miejscami użytkowności publicznej ani z sąsiednimi działkami. Urządzenie to zawiera baterię, która jest niewymienna.

Działanie: urządzenie odstrasza zwierzynę łowną, jelenie, zające i dziki. Emituje błyski czerwonego światła, które są przez nie postrzegane jako ogień lub oczy drapieżnika. Dzikie zwierzęta boją się ognia, gdy go wyczują, uciekają. Urządzenie emituje błyski na odległość do 8 metrów pod kątem 90°, zabezpieczając w ten sposób powierzchnię do 50 m², taką jak ogród, grządka warzywna, kurnik itp.

Autonomiczne zasilanie: urządzenie zasilane jest dzięki akumulatorowi ładowanemu przez panel fotowoltaiczny. Ma wbudowany czujnik światła i włącza się automatycznie o zmroku a wyłącza o świcie. Jego konstrukcja zapewnia odporność na standardowy poziom narażenia na deszcz, śnieg i działanie zraszaczy (IP44).

Instalacja: wybrać wspornik do zamocowania urządzenia. Zamocować urządzenie na wysokości w zależności od rodzaju zwierząt:
Sowa i jastrząb: 2,5 metra
Sarna: 1,2 metra
Duże zwierzę: 0,5 metra
Małe zwierzę: 0,3 metra
Naciśnąć przycisk ON/OFF znajdujący się z tyłu urządzenia, aby je włączyć. Urządzenie zaczyna emitować przerywane błyski czerwonego światła, szybsze lub wolniejsze losowo przez 5 do 15 sekund, aby zwiększyć efekt odstraszenia.
Aby chronić dużą powierzchnię, lub jeśli w chronionej strefie jest gęste listowie, konieczne może okazać się zastosowanie większej liczby urządzeń.

Konserwacja: odłączyć urządzenie i czyścić je suchą szmatką. Regularnie czyścić ekran kolektora słonecznego miękką szmatką.

Parametry techniczne:
Zasilanie: panel fotowoltaiczny z akumulatorem Ni-MH 1,2 V DC, 800 mAh, czas ładowania 6 godzin, żywotność baterii kilka dni.

Utylizacja: urządzenie należy poddać utylizacji. Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić je do miejsca zakupu w celu przekazania do recyklingu lub oddać do punktu utylizacji odpadów.



SE

Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

Viktig information: Den här apparaten får användas av barn som är minst åtta år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet eller kunskaper, förutsatt att de övervakas på ett korrekt sätt och att man har givit dem anvisningar beträffande hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de berörda personerna är införstådda med de risker som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring eller underhåll får inte utföras av barn om de inte är under uppsikt.
Endast för utomhusbruk. Förvaras utom räckhåll för barn. Undvik att stirra på de blinkande lamporna. Vid storm eller vid långa regnperioder ska apparaten förvaras för att undvika

försämring. Uteslut områden i närheten av offentliga platser eller i grannskapet.
Apparaten innehåller ett batteri som inte kan bytas ut.

Funktion: Apparaten stöter bort vilt, rådjur, harar och vildsvin. Den avger ett blinkande rött ljus som de misstar för eld- och rovdjursögon. Vilda djur blir skrämda av eld och springer iväg när de upptäcker det. Apparaten täcker upp till 8 meter med en vinkel på 90°, och skyddar därmed en yta upp till 50 m² såsom trädgården, grönsaksträdgården, hönshuset...

Autonom: Det fungerar tack vare en energiackumulator som laddas av en solcellspanel. Den har en ljusstyrkedetektor, apparaten slås automatiskt på vid mörkrets inbrott och stängs av vid gryningen. Den är utformad för att tåla normal exponering för regn, snö och sprinklersystem (IP44).

Installation: Välj ett fäste för att säkra apparaten. Fixera apparaten i höjd med det berörda vilda djuret:
Ugglar och falk: 2,5 meter
Hjort: 1,2 meter
Stort djur: 0,5 meter
Smådjur: 0,3 meter
Tryck på ON/OFF-knappen på baksidan av apparaten för att slå på den. Den avger sedan intermittenta blinkningar av rött ljus, mer eller mindre snabbt och under slumpmässiga varaktigheter på 5 till 15 sekunder för att öka den skrämmande effekten. Flera apparater kan behövas för att skydda ett stort område, eller vid tätt bladverk i det skyddade området.

Underhåll: Stäng av apparaten och rengör den med en torr trasa. Rengör solpanelens skärm regelbundet med en mjuk trasa.

Tekniska data:
Strömförsörjning: solcellspanel med uppladdningsbart Ni-MH-batteri, 1,2 V DC, 800 mAh, laddningstid 6 timmar, batteritid i flera dagar.

Återvinning: Apparaten ska återvinnas. Kasta inte apparaten i hushållsavfallet. Skicka tillbaka den till försäljningsstället där den köptes för återvinning eller lämna in den på en återvinningscentral.



PT

Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e guardar para as poder consultar no futuro.

Informações importantes: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou se lhes forem fornecidas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos que podem ter sido compreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. Utilizar apenas no exterior. Manter fora do alcance das crianças. Evitar olhar para as luzes intermitentes. Em caso de tempestade ou períodos prolongados de chuva, retirar o aparelho para

evitar danos. Não colocar nas imediações de locais públicos ou de vizinhos.
Este aparelho contém uma pilha que não pode ser substituída.

Funcionamento: O dispositivo repele animais de caça, corços, lebres e javalis. Emite flashes de luz vermelha que estes animais confundem com fogo e com os olhos de predadores. Os animais selvagens têm medo do fogo e, quando o detetam, fogem. O aparelho emite um raio de até 8 metros e um ângulo de 90°, protegendo áreas de 50 m² como jardins, hortas ou galinheiros...

Autônomo: Funciona através de um acumulador de energia recarregado através de um painel fotovoltaico. Inclui um detetor de luminosidade que se liga automaticamente ao anoitecer e se desliga ao amanhecer. Foi concebido para resistir a condições normais de pluviosidade e neve e aos sistemas de aspersão (IP44).

Instalação: Escolher um suporte para fixar o aparelho. Fixar o dispositivo à altura adequada aos animais de caça a que se destina:
Corujas e falcões: 2,5 metros
Corços: 1,2 metros
Animais de grande porte: 0,5 metros
Animais de pequeno porte: 0,3 metros
Premir o botão ON/OFF, situado na parte de trás do aparelho, para o ligar. O aparelho emite, então, flashes de luz vermelha intermitentemente, mais ou menos rápidos e com durações aleatórias de 5 a 15 segundos, para evitar qualquer efeito de habituação e aumentar o efeito assustador.
Para proteger uma superfície grande ou se a folhagem da zona a proteger for densa, poderão ser necessários vários aparelhos.

Manutenção: desligue o aparelho e limpe-o com um pano seco. Limpe regularmente o ecrã do sensor solar com um pano macio.

Dados técnicos:
Alimentação: painel fotovoltaico com bateria Ni-MH recarregável, 1,2 V CC, 800 mAh, tempo de carga de 6 horas, autonomia de vários dias.

Reciclagem: Este aparelho deve ser reciclado. Não colocar nos resíduos domésticos; entregar o aparelho no ponto de venda onde foi adquirido para entrar no sistema de reciclagem ou colocá-lo numa estação de tratamento de resíduos.



SI

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

Pomembne informacije: Napravo lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so jim bila dana navodila za varno uporabo naprave in če so bili poučeni o tveganjih. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora opravljati čiščenja in vzdrževanja.
Samo za zunanjo uporabo. Napravo hranite zunaj dosega otrok.

Izogibajte se neposrednemu zrenju v utripajoče luči. Napravo v primeru nevihte oziroma daljših deževnih obdobij pospravite in tako preprečite okvaro. Naprave ne nameščajte v bližini javnih površin oziroma sosek.
Naprava vsebuje baterijo, ki je ni mogoče zamenjati.

Delovanje: Naprava odganja divjad, jelene, zajce in divje prašiče. Oddaja utripajočo rdečo svetlobo, ki jo zamenjujejo za ogenj in oči roparic. Divje živali se ognja prestrašijo in pobegnejo, čim ga zaznajo. Naprava oddaja preko 8 metrov pod kotom 90 ° in tako varuje površino 50 m², kar ustreza vrtu, zelenjavni gredi, kokošnjaku itd...

Autonomno: Deluje zahvaljujoč akumulatorju, ki ga polni fotonapetostna plošča. Naprava je opremljena s svetlobnim senzorjem, se samodejno vklopi ob mraku in ugasne ob zori. Zasnovana je tako, da vzdrži običajno izpostavljenost dežju, snegu in namakalnim sistemom škroplinic (IP44).

Namestitev: Izberite podporo za pritrditev naprave. Napravo pritrdite na višino, ki ustreza ciljni divjadi:
Sova in jastreb: 2,5 m
Jelen: 1,2 m
Večja žival: 0,5 m
Manjša žival: 0,3 m
Za zagon pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, ki ga najdete na hrbtni strani naprave. Nato naprava občasno, v naključnih intervalih od 5 do 15 sekund, oddaja bolj ali manj hitro utripajočo rdečo svetlobo, s čimer prepreči, da bi se živali na svetlobo navadile, poveča pa strašilni učinek.
Če želite zaščititi večjo površino ali je v območju veliko zelenja, bo treba uporabiti več naprav.

Vzdrževanje: Izklopite napravo in jo očistite s suho krpo. Redno čistite zaslon solarnega panela z mehko krpo.

Tehnični podatki:
Napajanje: fotonapetostno ploščo polni Ni-MH baterija, 1,2 V DC, 800 mAh, čas polnjenja znaša 6 ur, doba delovanja baterije pa več dni.

Recikliranje: Napravo morate reciklirati. Ne odlagajte je med gospodinjske odpadke, temveč jo za vrnitev v sistem recikliranja oddajte na prodajnem mestu, kjer ste jo kupili, ali pa jo odložite v centru za recikliranje.



LT

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite jas, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau.

Svarbi informacija: jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotą fizinį, sensorinį ar psichinį sugebėjimą, arba asmenys, turintys nepakankamai patirties ir (arba) žinių, šiuo prietaisu gali naudotis tik jei yra tinkamai prižiūrimi arba jiems išaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu ir įspėta apie gresiančius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai negali be priežiūros valyti ir prižiūrėti šio prietaiso. Naudotis tik lauke. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Stenkitės ilgai nežiūrėti į blyksnių šviesą. Kilus audrai ar ilgai

Ilyant lietui prietaisą padėkite į saugią vietą, kad išvengtumėte jo sugadinimo. Neįtaisykite jo ties riba su viešosiomis erdvėmis ar kaimynais. Šiame prietaise įtaisyta nekeičiama baterija.

Veikimas: prietaisas atbaido laukinius gyvūnus, stirnas, kiškius ir šernus. Jis skleidžia raudonos šviesos blyksnius, kuriuos gyvūnai painioja su ugnimi ir plėšrūnų akimis. Laukiniai gyvūnai bijo ugnies ir ją pamatę pabėga. Prietaisas šviesą skleidžia 8 metrų atstumu, 90 ° kampų, taip apsaugodamas 50 m² plotą, pvz., sodą, daržą, vištėdį ir pan.

Autonominis energijos šaltinis: prietaisui energiją tiekia fotovoltinė plokštė įkraunamas akumulatoriaus. Jis turi šviesingumo jutiklį ir automatiškai įsijungia sutemus ir išsijungia auštant. Jis suprojektuotas atsipirti įprastam lietaus, sniego ir purškimo sistemų poveikiui (IP44).

Įtaisyimas: pasirinkite laikiklį prietaisui pritvirtinti. Pritvirtinkite prietaisą pagal atbaidomų gyvūnų pasirinktame aukštyje: Pelėdos ir sakalai: 2,5 metro Stirnos: 1,2 metro Stambūs gyvūnai: 0,5 metro Smulkūs gyvūnai: 0,3 metro Norėdami jį įjungti, paspauskite prietaiso užpakalinėje dalyje esantį ON/OFF (įjungimo/išjungimo) mygtuką. Tuomet jis ima skleisti 5–15 sekundžių trunkančius greitesnius ar lėtesnius raudonos šviesos blyksnius, kurių blyksėjimo greitis ir trukmė yra atsitiktiniai, kad bauginimo poveikis būtų stipresnis. Norint apsaugoti didelį plotą arba jei saugomoje teritorijoje lapija yra tanki, gali prireikti kelių prietaisų.

Priežiūra: išjunkite prietaisą ir nuvalykite jį sausa šluoste. Reguliariai valykite saulės kolektoriaus ekraną minkšta šluoste.

Techniniai duomenys: maitinimas – fotovoltinė plokštė su įkraunamu Ni-MH akumulatoriumi, 1,2 V DC, 800 mAh, įkrovimo laikas 6 valandos, įkrautas gali veikti kelias dienas.

Perdirdimas: šis prietaisas turi būti perdirdbtas. Neišmeskite jo su buitinėmis atliekomis; nuneškite jį atgal į pardavimo vietą, kur jį įsigijote, kad patektų į perdirdimo sistemą arba į surinkimo vietą.



CZ

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je pro pozdější použití.

Důležité informace: Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod řádným dohledem nebo pokud obdržely pokyny týkající se zcela bezpečného používání zařízení a pokud si uvědomují možná rizika. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Děti bez dozoru nesmějí provádět čištění ani údržbu zařízení. Určeno pouze k venkovnímu použití. Skladujte mimo dosah dětí. Nedívejte se do blikajících světél. Při bouři nebo při dlouhodobém dešti přístroj uskladněte, abyste předešli jakémukoli

poškození. Zabraňte umístování na okraje veřejných prostor nebo sousedních pozemků. Zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.

Funkce: Zařízení odpuzuje zvěř, srnce, zajíce a divoká prasata. Vyzařuje záblesky červeného světla, které si pletou s ohněm a očima predátorů. Divoká zvířata se ohně bojí, když ho zaznamenají, utečou. Zařízení vyzařuje až 8 metrů pod úhlem 90°, chrání plochu až 50 m², jako je zahrada, zeleninová zahrada, kurník...

Autonomní: Funguje díky akumulátoru energie dobíjenému fotovoltickým panelem. Má světelný senzor, zařízení se automaticky zapíná za soumraku a vypíná se za úsvitu. Je navrženo tak, aby odolalo běžným povětrnostním podmínkám, jako je déšť a sníh, a zavlažovacím systémům (IP44).

Instalace: Vyberte držák pro připevnění zařízení. Připevněte zařízení do výšky podle cílové zvěře: Sova a sokol: 2,5 metru Srnec: 1,2 metru Velké zvíře: 0,5 metru Malé zvíře: 0,3 metru Stisknutím tlačítka ON/OFF na zadní straně zařízení ji zapněte. Poté vysílá přerušované záblesky červeného světla, více či méně rychle a po náhodně dlouhou dobu 5 až 15 sekund, aby se zvýšil plašící účinek. Chcete-li ochránit větší plochu nebo pokud je v chráněné oblasti hustší porost, může být nutné použít více zařízení.

Údržba: Vypněte zařízení a očistěte jej suchým hadříkem. Povrch solárního kolektoru pravidelně čistěte měkkým hadříkem.

Technické údaje: Elektrické napájení: fotovoltický panel s Ni-MH dobíjecí baterií, 1,2 V DC, 800 mAh, doba nabíjení 6 hodin, autonomie několik dní.

Recyklace: Toto zařízení je určeno k recyklaci. Nesměšujte s domovním odpadem; odneste zařízení na prodejnu, kde jste jej zakoupili, za účelem předání do recyklačního systému, nebo jej odneste do sběrného dvora.



BG

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате уреда и ги запазете за бъдещи справки.

Важна информация: този уред може да се използва от деца на възраст най-малко 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит или познания, ако те са надлежно наблюдавани или ако са получили инструкции за безопасно използване на уреда и ако са разбрали свързаните с него рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор. Използване само на открито. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Избягвайте да се взира в мигащите светлини. В случай на буря или продължителни периоди на дъжд, съхранявайте уреда, за да избегнете повреда.

Изключете всякакви инсталации в края на обществени или квартални места. Този уред съдържа батерия, която не може да бъде заменена.

Функциониране: уредът прогонва дивеч, сърни, зайци и диви свине. Излъчва проблясъци от червена светлина, които те бъркат с огън и хищни очи. Дивите животни се плашат от огън, когато го засекат, бягат. Уредът излъчва до 8 метра под ъгъл 90°, като защитава площ до 50 m², като градина, зеленчуков масив, кокошарник и др.

Автономен: работи благодарение на енергиен акумулатор, презареждан от фотоволтаичен панел. Има сензор за светлина, устройството се включва автоматично при свечеряване и се изключва при разсъмяване. Проектиран е да издържа на нормално излагане на дъжд, сняг и напоителни системи (IP44).

Съоръжение: изберете опора за закрепване на устройството. Фиксирайте уреда на правилната височина за целевата игра: Бухал и ястреб: 2,5 метра Сърна: 1,2 метра Голямо животно: 0,5 метра Малко животно: 0,3 метра Натиснете бутон ON/OFF, разположен на гърба на уреда, за да го включите. След това излъчва прекъсващи проблясъци на червена светлина, повече или по-малко бързи и за произволна продължителност от 5 до 15 секунди, за да се увеличи плашещият ефект. За защита на голяма площ или ако зеленината в областта, която трябва да бъде защитена, е гъста, може да са необходими няколко уреда.

Поддръжка: изключете уреда и го почистете със суха кърпа. Почиствайте редовно екрана на слънчевия колектор с мека кърпа.

Технически данни: захранване: фотоволтаичен панел с презареждаема Ni-MH батерия, 1,2 V DC, 800 mAh, време за зареждане 6 часа, живот на батерията няколко дни.

Рециклиране: този уред трябва да се рециклира. Не го изхвърляйте в битови отпадъци; върнете го за рециклиране на мястото на продажба, от което е закупен, или го занесете в център за събиране на отпадъци.



DK

Læs denne brugervejledning grundigt igennem, inden apparatet tages i brug, og opbevar den, så den kan læses igen på et senere tidspunkt.

Vigtige informationer: Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er korrekt overvåget, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af apparatet og har forstået risiciene. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Kun beregnet til udendørs brug. Opbevares utilgængeligt for børn. Undgå at stirre på de blinkende lys. I tilfælde af ulykke eller længere perioder med regn skal apparatet sættes væk for at undgå beskadigelse. Må ikke installeres på steder, som grænser op til offentlige steder eller naboer. Dette apparat indeholder et batteri, som ikke kan udskiftes.

Sådan fungerer det: Apparatet frastøder vildt, hjorte, harer og vildsvin. Det udsender et blinkende rødt lys, som dyrene forveksler med ild og rodvoryjne. Vilde dyr bliver skræmt af ild og løber væk. Apparatet udsender lys på en afstand op til 8 meter i en vinkel på 90° og beskytter således en overflade på op til 50 m² som fx haven, køkkenhaven eller hønsegården.

Selvstyrende: Apparatet fungerer ved hjælp af en energiakumulator, der oplades af et solcellepanel. Det har en lysstyrkesensor, så det automatisk tændes ved mørkets frembrud og slukkes ved daggy. Det er lavet til at kunne modstå normal eksponering for regn, sne og sprinklersystemer (IP44).

Installeriing: Vælg et sted at fastgøre apparatet. Placer apparatet i øjenhøjde med det relevante vilde dyr: Ugle og falk: 2,5 meter Hjort: 1,2 meter Større dyr: 0,5 meter Mindre dyr: 0,3 meter Tryk på ON/OFF-knappen på bagsiden af apparatet for at tænde det. Det udsender derefter røde blink af varierende hastighed med en vilkårlig varighed på mellem 5 og 15 sekunder for at øge skræmmeeffekten. Der kan kræves flere apparater til beskyttelse af et stort område eller til områder med tæt bevoksning.

Vedligeholdelse: Sluk for apparatet, og rengør det med en tør klud. Rengør regelmæssigt solfangerskærmen med en blød klud.

Tekniske data: Strømforsyning: solcellepanel med genopladeligt Ni-MH-batteri, 1,2 V DC, 800 mAh, opladningstid 6 timer, batterilevetid flere dage.

Genanvendelse: Dette apparat skal genanvendes. Smid ikke apparatet ud med husholdningsaffaldet. Returner det til salgsstedet for at få det ind i genbrugssystemet, eller aflever det på en genbrugstation.



RO

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru a le consulta ulterior.

Informații importante: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale ori mentale reduse sau fără experiență ori cunoștințe dacă aceștia/acestea sunt supravegheați/supravegheate în mod corespunzător sau dacă le-au fost furnizate instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles riscurile pe care le implică. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Activitățile de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, fără supraveghere.

Numai pentru utilizare la exterior. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se evita privitul la luminile intermitente. În caz de furtună sau de perioade îndelungate de ploaie, aparatul se va strânge pentru a evita deteriorarea acestuia.. Se va exclude instalarea pe bordurile din locurile publice sau de vecinătate. Bateria aparatului nu poate fi înlocuită.

Funcționare: dispozitivul respinge vântul, câprioarele, iepurii și porcii mistreți. Acesta emite flash-uri de lumină roșie pe care le confundă cu focul și cu ochii prădătorilor. Animalele sălbaticе sunt speriate de foc și, atunci când îl detectează, fug. Dispozitivul transmite pe o rază de până la 8 metri cu un unghi de 90°, astfel, protejează o suprafață de până la 50 m², cum ar fi grădina, grădina de legume, cotețul de găini...

Autonom: acesta este alimentat de un acumulator de energie reîncărcat de un panou fotovoltaic. Dispune de un detector de luminozitate care pornește automat la apus și se oprește la răsărit. Aparatul a fost conceput pentru a rezista în condiții normale de ploaie, zăpadă și la sistemele de aspersoare (IP44).

Instalarea: alegeți un suport pentru a prinde dispozitivul. Fixați dispozitivul la înălțimea potrivită în funcție de animalul vizat: Buftiță și șoim: 2,5 metri Căprioară: 1,2 metri Animal mare: 0,5 metri Animal mic: 0,3 metri Apăsați butonul ON/OFF, din spatele unității, pentru a o porni. Acesta emite apoi flash-uri intermitente de lumină roșie, mai mult sau mai puțin rapide și pentru durate aleatorii de 5 până la 15 secunde, pentru a crește efectul care sperie. Pentru protejarea unei suprafețe vaste sau dacă frunzișul din zona respectivă este dens, pot fi necesare mai multe aparate.

Întreținere: Opriți dispozitivul și curățați-l cu o cârpă uscată. Curățați în mod regulat ecranul panoului solar cu o cârpă moale.

Date tehnice:

Sursa de alimentare: panou fotovoltaic cu baterie reîncărcabilă Ni-MH, 1,2 V CC, 800 mAh, timp de încărcare de 6 ore, autonomie de câteva zile.

Reciclare: acest aparat trebuie reciclat. Nu se va elimina împreună cu deșeurile menajere; va fi dus la punctul de vânzare de unde a fost cumpărat pentru a fi introdus în sistemul de reciclare sau depus la centrul de colectare.



EE

Enne seadme kasutamist lugege käesolev juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles.

Oluline teave. Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, kui neile tagatakse nõuetekohane järelevalve või neile on antud juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on saanud aru sellega kaasnevatest riskidest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ja hooldada järelevalveta lapsed.

Seadet tohib kasutada ainult välitingimustes. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Vältige vilkuvate tulede vaatamist. Mis tahes kahjustuste vältimiseks ärge kasutage seadet tormi või pikkade vihmaperioodide korral. Vältige seadme kasutamist avalikes kohtades või naaberkruntide ääres. Sellel seadmel on aku, mida ei saa vahetada.

Töötamine. Seade tõrjub ulukeid, metskitsi, jäneseid ja metssigu. See kiirgab vilkuvat punast valgust, mida loomad peavad tuleks või kiskjate silmadeks. Metsloomi hirmutab tuli, seda märgates nad põgenevad. Seadme valgus ulatub 8 meetri kaugusele 90° nurga all, kaitses seeläbi kuni 50 m² ala nagu aed, kõõgilijapeenrad, kanala jne.

Autonoomne seade. Seade töötab aku jõul, mida laetakse päikesepaneeli abil. Seadmel on valgusandur, seade lülitub automaatselt sisse pimeduse saabudes, päevavalguses lülitub seade välja. Seade talub tavapärasel kokkupuudel vihma, lume ja kastmissüsteemidega (IP44).

Paigaldamine. Valige seadme kinnitamiseks tugialus. Kinnitage seade sobivale kõrgusele vastavalt sihtmärgile: öökull või pistrik: 2,5 meetrit; metskits: 1,2 meetrit; suur loom: 0,5 meetrit; väike loom: 0,3 meetrit. Seadme sisselülitamiseks vajutage ON/OFF nuppu, mis asub seadme tagaküljel. Seade hakkab kiirgama juhuslike 5–15 sekundiste intervallidega üsna kiireid punaseid sähvatusi, suurendades seeläbi hirmutavat mõju. Rohke taimestikuga või suure maa-ala kaitsmiseks võib olla tarvis mitut seadet.

Hooldus. Lülitage seade välja ja puhastage seda kuiva lapiga. Puhastage päikeseanduri ekraani regulaarselt pehme lapiga.

Tehnilised andmed.

Toide: Päikesepaneel laetava Ni-MH akuga, 1,2 V DC, 800 mAh, laadimisaeg 6 tundi, tööaeg ühe laadimisega mitu päeva.

Jäätmekäitlusega seotud nõuded. Seade tuleb utiliseerida jäätmekäitlussüsteemi kaudu. Ärge visake seadet olmejäätmete hulka; viige see utiliseerimiseks tagasi müügikohta, kust see oli ostetud, või spetsiaalsesse jäätmekäitluspunkti.



SK

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Dôležité informácie: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo znalostí, ak sú pod náležitým dohľadom alebo ak dostali pokyny o tom, ako zariadenie bezpečne používať a ak pochopili s tým spojené riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu vyhradené používateľovi nesmú robiť deti bez dohľadu. Iba na použitie v exteriéri. Uchováajte mimo dosahu detí. Nepozerajte sa uprene na blikajúce svetlá. V prípade búrky alebo dlhšieho obdobia dažďa zariadenie uskladnite, aby ste

predišli poškodeniu. Neumiestňujte ho v blízkosti verejných miest alebo v blízkosti susedov. Toto zariadenie obsahuje batériu, ktorú nie je možné vymeniť.

Použitie: Zariadenie odpudzuje zver, srnce, zajace a diviaky. Vyžaruje blikajúce červené svetlo, ktoré si zver mylí s ohňom a očami predátorov. Divoké zvieratá majú strach z ohňa a keď ho spozorujú, dajú sa na útek. Zariadenie vyžaruje do vzdialenosti 8 metrov pod uhlom 90°, čím chráni plochu až 50 m², ako je záhrada, zeleninová záhrada, kurín...

Výdrž: Fungovanie zabezpečuje akumulátor, ktorý sa dobíja fotovoltickým panelom. Má detektor jasu, takže zariadenie sa automaticky zapína pri zotmení a vypína sa pri svitaní. Jeho konštrukcia umožňuje vystavenie bežnému dažďu, snehu a rozstrekovačom (IP 44).

Instalácia: Vyberte podklad, na ktorý zariadenie upevníte. Výšku upevnenia prispôsobte podľa cieľovej zveri: Sova a sokol: 2,5 metra Srnec: 1,2 metra Veľké zvieratá: 0,5 metra Malé zvieratá: 0,3 metra Stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP), umiestnené na zadnej strane zariadenia, aby ste ho zapli. Následne bude vyžarovať prerušované záblesky červeného svetla, viac či menej rýchlo a počas náhodne sa striedajúcich intervalov v dĺžke 5 až 15 sekúnd, aby sa zvýšil sa efekt odstrašenia. Ak potrebujete chrániť väčšiu plochu alebo ak sa v danom priestore nachádza hustá výsadba, pravdepodobne bude nutné použiť viacero zariadení.

Údržba: Zariadenie vypnite a vyčistite ho suchou handričkou. Povrch solárneho kolektora pravidelne čistite mäkkou handričkou.

Technické údaje:

Napájanie: fotovoltický panel s nabíjateľnou Ni-MH batériou, 1,2 V DC, 800 mAh, doba nabíjania 6 hodín, výdrž niekoľko dní.

Recyklácia: Zariadenie je nutné recyklovať. Nevyhadzujte do domového odpadu; zariadenie vráťte na miesto nákupu na recykláciu alebo odneste do strediska na likvidáciu odpadu.



LV

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet tos turpmākai uziņai.

Svarīga informācija: Šo ierīci atļauts lietot bērniem, kas sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, un personām ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, ar nosacījumu, ka šīs personas tiek pienācīgi uzraudzītas vai viņām ir sniegti norādījumi par drošu ierīces ekspluatāciju un ir apzināti saistītie riski. Neļaujiet bērniem rotāļlietas ar ierīci. Neļaujiet bērniem veikt lietotājam atļauto ierīces tīrīšanu un apkopi bez pienācīgas uzraudzības. Izmantošanai tikai ārpus telpām. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Izvairieties no skatīšanās uz mirgojošām gaismām. Negaisa vai ilgstoša lietus gadījumā noņemt ierīci, lai pasargātu to no bojājumiem. Nenovietojiet uz robežas ar sabiedriskām

vietām vai kaimiņu teritoriju. Šajā ierīcē ir akumulators, kuru nevar nomainīt.

Darbība: Ierīce atbaida meža dzīvniekus, briežus, zākus un mežacūkas. Tā izstaro mirgojošu sarkanu gaismu, ko viņi sajauc ar uguni un plēsoņas acīm. Savvaļas dzīvniekus nobiedē uguns, to ieraugot, tie bēg. Ierīce izstaro 8 metrus ar leņķi 90°, tādējādi tā aizsargā 50 m² virsmu, piemēram, dārzu, dārzu dārzu, vistu aploku...

Autonomija: Tā darbojas, pateicoties enerģijas akumulatoram, ko uzlādē fotoelementu panelis. Tai ir spilgtuma detektors, ierīce automātiski ieslēdzas tumsā un izslēdzas rītausmā. Tā ir noturīga pret parastu lietu, sniegu un smidzināšanas sistēmu iedarbību (IP44).

Uztādīšana: Izvēlieties kronšteinu, lai nostiprinātu ierīci. Nostipriniet ierīci augstumā saskaņā ar mērķa meža zvēru: Pūce un piekūns: 2,5 metri Stirna: 1,2 metri Liels dzīvnieks: 0,5 metri Mazs dzīvnieks: 0,3 metri Nospiediet ON/OFF pogu, kas atrodas ierīces aizmugurē, lai to ieslēgtu. Pēc tam tā izstaro periodiskus sarkanas gaismas uzplaiksnījumus, kas ir vairāk vai mazāk ātri un nejausi ilgst no 5 līdz 15 sekundēm, lai izvairītos no jebkāda pieraduma efekta un palielinātu biedējošo efektu. Lai aizsargātu lielu teritoriju vai ja aizsargājamā teritorijā ir blīva lapotne, varētu būt nepieciešamas vairākas ierīces.

Apkope: Izslēdziet ierīci un notīriet to ar sausu drānu. Regulāri notīriet saules kolektora ekrānu ar mīkstu drānu.

Tehniskie dati:

Barošanas avots: fotoelementu panelis ar uzlādējamu Ni-MH akumulatoru, 1,2 V līdzstrāva, 800 mAh, uzlādes laiks 6 stundas, vairāku dienu autonomija.

Pārstrāde: Šī ierīce ir nododama otrreizējai pārstrādei. Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos, nododiet to otrreizējai pārstrādei tirdzniecības vietā, kurā tā tiks iegādāta, vai atkritumu pieņemšanas punktā.



HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja uređaja i čuvajte ih za buduću uporabu.

Važne informacije: Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca s navršenih najmanje osam godina i osoba sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaje iskustva ili znanja, ako su pod pravilnim nadzorom ili ako im se daju upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja i ako razumiju povezanu rizike. Doga se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Za upotrebu samo na otvorenom prostoru. Čuvajte izvan dohvata djece. Izbjegavajte neprekidno gledanje u trepuću svjetla. U slučaju oluje ili duže kiše pohranite uređaj radi izbjegavanja bilo kakvog oštećenja. Izbjegavajte postavljanje na

rubu javnih ili susjednih površina.
Ovaj uređaj sadrži bateriju koja se ne može zamijeniti.

Način rada: Uređaj odbija divljač, jelene, zečeve i divlje svinje. Emitira bljeskove crvenog svjetla za koje životinje misle da su vatra i oči grabežljivaca. Divlje životinje plaše se vatre; kad je otkriju, bježe. Uređaj emitira na do 8 metara pod kutom od 90°, čime štiti površine do 50 m² poput vrta, povrtnjaka, kokošinjca...

Autonomija: Djeluje zahvaljujući akumulatoru energije koji se puni fotonaponskom pločom. Ima detektor svjetline, uređaj se automatski uključuje u sumrak i isključuje u zoru. Uređaj je osmišljen da izdrži normalnu izloženost kiši, snijegu i sustavima za navodnjavanje prskalicama (IP44).

Postavljanje: Odaberite podlogu za pričvršćivanje uređaja. Pričvrstite uređaj na određenu visinu ovisno o ciljnoj divljači: Sova i sokol: 2,5 metra
Jelen: 1,2 metra
Velika životinja: 0,5 metara
Mala životinja: 0,3 metra
Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje koja se nalazi na stražnjoj strani uređaja kako biste ga uključili. Uređaj zatim emitira isprekidane bljeskove crvenog svjetla, brže ili sporije i u nasumičnom trajanju od 5 do 15 sekundi radi povećavanja učinka zastrašivanja. Da biste zaštitili veliki prostor ili ako se u području koje želite zaštititi nalazi gusto lišće, možda vam je potrebno više uređaja.

Održavanje: Isključite uređaj i očistite ga suhom krpom. Redovito čistite zaslon solarnog panela mekom krpom.

Tehnički podatci:

Napajanje: fotonaponska ploča s punjivom Ni-MH baterijom, 1,2 V DC, 800 mAh, vrijeme punjenja 6 sati, autonomija od nekoliko dana.

Recikliranje: Ovaj se uređaj mora reciklirati. Ne bacajte ga u kućni otpad, već ga vratite na prodajno mjesto na kojem je kupljen kako bi se stavio u sustav recikliranja ili se odložio u postrojenje za zbrinjavanje otpada.



FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne myöhempä käyttöö varten.

Tärkeää tietoa: Laitetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat eivätkä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, jos heitä ei valvota asianmukaisesti tai jos heille ei ole kerrottu kaikkia laitteen käyttöön liittyviä turvallisuusohjeita ja jos käyttöön liittyviä riskejä ei ole ehkäisty. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistamista ja kunnossapittoa ei saa antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa. Käytetään ainoastaan ulkotiloissa. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Älä katso vilkkuvia valoja pitkään. Myrskyn tai pihittytyn sateen ajaksi laite kannattaa poistaa käytöstä ja viedä suojaan, jotta se ei rikkoudu. Laitetta ei saa asettaa yleisten paikkojen tai naapuritontin läheisyyteen.

Tämä laite sisältää akun, jota ei voi vaihtaa.

Toiminta: Laite karkottaa riistaeläimiä, metsäkauriita, jäniksä ja villisikoja. Se lähettää punaisia valonvälähdyksiä, joita eläimet luulevat tuleksi ja saalistajan silmiksi. Villieläimet pelkäävät tulta ja pakenevat punaisen valon havaitessaan. Laite säteilee jopa 8 metrin etäisyydelle 90 asteenkulmassa ja suojelee jopa 50 m²:n aluetta, esimerkiksi puutarhaa, vihannespeltoa tai kanalaa.

Autonominen toiminta: Laite saa virtansa aurinkosähköpaneelilla ladattavasta energiavaraajasta. Siinä on valotunnistin, joka kytkee laitteen automaattisesti päälle hämärässä ja pois päältä aamunkoitteessa. Se on suunniteltu kestämään normaalia alitusta sateelle, lumelle ja kastelujärjestelmille (IP44).

Asentaminen: Valitse kiinnike, johon laite asennetaan. Kiinnitä laite oikealle korkeudelle karkotettavaa eläintä ajatellen: Pöllö ja haukka: 2,5 metriä
Kauris: 1,2 metriä
Suuret eläimet: 0,5 metriä
Pienet eläimet: 0,3 metriä
Käynnistä laite painamalla ON/OFF-painiketta, joka sijaitsee laitteen takaosassa. Laite alkaa lähettää ajoittaisia punaisia valonvälähdyksiä, jotka välähtävät satunnaisesti vaihtelevalla nopeudella 5–15 sekunnin ajan. Näin eläin ei pääse tottumaan laitteeseen, ja sen karkottava vaikutus ei heikkene. Jos halutaan suojata laaja alue tai jos suojattavan alueen kasvillisuus on tiheää, on syytä käyttää useampia laitteita.

Huolto: Sammuta laite ja puhdista se kuivalla liinalla. Puhdista aurinkopaneelin näyttö säännöllisesti pehmeällä liinalla.

Tekniset tiedot:

Virtalähde: aurinkosähköpaneeli, jossa on ladattava Ni-MH-akku, 1,2 V DC, 800 mAh, 6 tunnin latausaika, usean päivän toiminta-aika.

Kierrättäminen: Tämä laite on kierrätettävä. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Palauta se myyntipaikkaan hävittämistä varten tai vie asianmukaiseen keräyspisteeseen.



FR

Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Informations importantes : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Usage extérieur uniquement. Tenir hors de portée des enfants. Éviter de fixer du regard les clignotements lumineux. En cas de tempête, ou de périodes prolongées de pluie, ranger l'appareil

afin d'éviter toute détérioration. Exclure toute implantation en bordure de lieux publics ou de voisinage. Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.

Fonctionnement : L'appareil repousse les gibiers, chevreuils, lièvres et sangliers. Il émet des clignotements de lumière rouge qu'ils confondent avec du feu et des yeux de prédateurs. Les animaux sauvages sont effrayés par le feu, lorsqu'ils le détectent, ils s'enfuient. L'appareil émet jusqu'à 8 mètres sur un angle de 90°, il protège ainsi une surface allant jusqu'à 50 m² comme le jardin, le potager, le poulailler...

Autonome : Il fonctionne grâce à un accumulateur d'énergie rechargé par un panneau photovoltaïque. Il possède un détecteur de luminosité, l'appareil s'allume automatiquement à la nuit tombante et s'éteint au lever du jour. Il est conçu pour résister à des expositions normales à la pluie, à la neige et aux systèmes d'aspersion (IP44).

Installation : Choisir un support pour fixer l'appareil. Fixer l'appareil en hauteur selon le gibier ciblé : Hibou et faucon : 2,5 mètres
Chevreuil : 1,2 mètre
Gros animal : 0,5 mètre
Petit animal : 0,3 mètre
Appuyer sur le bouton ON/OFF, situé à l'arrière de l'appareil, pour le mettre en marche. Il émet alors des clignotements intermittents de lumière rouge, plus ou moins rapides et pendant des durées aléatoires de 5 à 15 secondes pour augmenter l'effet effaroucheur. Pour protéger une grande surface, ou si le feuillage de la zone à protéger est dense, plusieurs appareils peuvent être nécessaires.

Maintenance : Eteindre l'appareil et le nettoyer avec un chiffon sec. Nettoyer régulièrement l'écran du capteur solaire avec un chiffon doux.

Données techniques :

Alimentation électrique : panneau photovoltaïque avec batterie rechargeable Ni-MH, 1,2 V DC, 800 mAh, temps de chargement 6 heures, autonomie de plusieurs jours.

Recyclage : Cet appareil doit être recyclé. Ne pas jeter dans les ordures ménagères ; le rapporter au point de vente où il a été acheté pour entrer dans le système de recyclage ou le déposer en déchetterie.



NO

Les disse instruksjonene nøye før du bruker apparatet, og spar på instruksjonene for ev. fremtidig referanse.

Viktig informasjon: Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn, eller hvis de har fått riktige instruksjoner om sikker bruk av apparatet, og de involverte risikoene er oppfattet og forstått. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet må ikke utføres av barn uten tilsyn. Kun til utendørs bruk. Oppbevares utilgjengelig for barn. Unngå

å stirre på blinkende lys. I tilfelle storm eller lengre perioder med regn, pakk bort apparatet for å unngå skade på det. Unngå enhver plassering langs offentlige steder eller nabolag. Dette apparatet inneholder et batteri som ikke kan byttes.

Drift: Apparatet frastøter vilt, hjort, harer og villsvin. Det avgir blinkende rødt lys som de forveksler med ild og øynene til rovdyr. Ville dyr blir skremt av ild, og løper bort når de oppdager det. Apparatet avgir på opptil 8 meter ved en vinkel på 90°, og beskytter dermed en overflate på opptil 50 m² som for eksempel en hage, grønnsakshage, hønsehuset osv.

Autonomi: Det fungerer takket være en energiakkumulator som lades opp av et solcellepanel. Apparatet har en detektor for lysstyrke, og slås automatisk på ved mørkets frembrudd og slås av ved daggy. Den er konstruert for å tåle normal eksponering for regn, snø og sprinkleranlegg (IP44).

Installasjon: Velg en brakett for å feste apparatet. Fest apparatet i høyden i henhold til dyrene som er målet: Ugle og falk: 2,5 meter
Hjort: 1,2 meter
Store dyr: 0,5 meter
Små dyr: 0,3 meter
Trykk PÅ/AV-knappen på baksiden av apparatet for å slå det på. Det avgir deretter periodiske blink med rødt lys, mer eller mindre raskt og med tilfældige varigheter på 5 til 15 sekunder for å øke den skremmende virkningen. For å beskytte et stort område, eller hvis det er tett løv i området som skal beskyttes, kan det være nødvendig med flere apparater.

Vedlikehold: Slå av apparatet og rengjør det med en tørr klut. Rengjør solfangerpanelet regelmessig med en myk klut.

Tekniske data:

Strømforsyning: solcellepanel med oppladbart Ni-MH-batteri, 1,2 V DC, 800 mAh, ladetid 6 timer, autonomi på flere dager.

Resirkulering: Dette apparatet må resirkuleres. Må ikke kastes i husholdningsavfallet. Skal leveres tilbake til salgsstedet for resirkulering eller til en miljøstasjon.



TR

Cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurabilmek için saklayın.

Önemli bilgiler: Doğru şekilde gözetim altında tutuldukları veya cihazın tamamen güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatlar verildiği ve mevcut riskler anlaşıldığı takdirde bu cihaz en az 8 yaşındaki çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel kapasiteleri azalmış veya deneyimi veya bilgi birikimi olmayan insanlar tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermemeyin. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Sadece dışarıda kullanım içindir. Çocuklardan uzak tutun. Yanıp sönen ışıklara sabit şekilde bakmaktan kaçının. Fırtına veya uzun süre yağmurlu yağması durumunda bozulmasını önlemek için cihazı toplayıp kaldırın. Halka açık yerlerin veya komşunuzun yakınında kullanmayın.

Bu cihaz, değiştirilemeyen bir pil içermektedir.

Çalışma: Cihaz av hayvanlarını, geyikleri, tavşanları ve yaban domuzlarını uzaklaştırır. Hayvanların ateş ve yarıcılarının gözleri olarak algıladıkları yanıp sönen kırmızı ışıklar yayar. Vahşi hayvanlar ateşten korkarlar ve gördükleri yerde kaçarak. Cihaz 90°'lik açıyla 8 metre mesafeye kadar ışık yayar; böylelikle bahçe, bostan, kümes gibi maksimum 50 m²'lik bir alanı korur.

Kullanım ömrü: Bir fotovoltaiк panelle şarj edilen bir enerji akümülatörü ile çalışır. Parlaklık dedektörüne sahiptir, cihaz hava karardığında otomatik olarak çalışır ve hava aydınlandığında otomatik olarak kapanır. Yağmur, kar ve su serpmе sistemlerine normal şekilde maruz kalmaya dayanıklı şekilde tasarlanmıştır (IP44).

Kurulum: Cihazı sabitleyecek bir destek seçin. Cihazı hedeflediğiniz av hayvanının boyuna göre yükseğe sabitleyin:

Baykuş ve şahin: 2,5 metre

Geyik: 1,2 metre

Büyük hayvan: 0,5 metre

Küçük hayvan: 0,3 metre

Çalıştırmak için cihazın arkasında bulunan ON/OFF tuşuna basın. Korkutucu etkisini artırmak amacıyla rastgele 5 ila 15 saniyelik sürelerle bazen az bazen çok hızlı şekilde aralıklı yanıp sönen kırmızı ışıklar yayar.

Büyük bir alan korunacaksa veya korunacak alanda çok miktarda yaprak varsa birden fazla cihaz gerekebilir.

Bakım: Cihazı kapatıp kuru bir bezle temizleyin. Güneş kolektörü ekranını düzenli olarak yumuşak bir bezle temizleyin.

Teknik veriler:

Güç kaynağı: Yeniden şarj edilebilir Ni-MH, 1,2 V DC, 800 mAh pille çalışan fotovoltaiк panel, 6 saat şarj süresi, birkaç gün kullanım ömrü.

Geri Dönüşüm: Bu cihaz geri dönüştürülmelidir. Evsel atıklara atmayın; geri dönüşüm sistemine gönderilmesi için satın alındığı satış noktasına geri getirin veya bir evsel atık geri dönüşüm konteynerine atın.



RU

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для последующего использования.

Важная информация: детям от 8 лет, лицам с физическими и умственными расстройствами, а также с нарушениями чувствительности или с отсутствием опыта и знаний разрешается пользоваться прибором под присмотром, или если они получили инструкции по эксплуатации прибора и приняли к сведению сопутствующие риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

Для использования только вне помещений. Храните в недоступном для детей месте. Избегайте зрительного контакта с мигающими огнями. В случае урагана или продолжительных дождей спрячьте устройство во избежание повре-

ждения. Не устанавливайте устройство рядом с общественными местами или вблизи от соседних домов.

В приборе установлен не подлежащий замене аккумулятор.

Принцип действия: Устройство отпугивает дичь, косуль, зайцев и кабанов. Оно излучает вспышки красного света, принимаемые животными за огонь и глаза хищников. Диких животных пугает огонь, и, обнаружив его, они спасаются бегством. Устройство излучает свет на расстоянии примерно 8 метров под углом 90°, защищая территорию площадью 50 м², например, сад, грядки или курятник...

Автономная работа: Устройство питается от аккумулятора энергии, заряжаемого от фотоэлектрической панели. Оно оснащено датчиком освещения, который автоматически включается в сумерках и выключается на рассвете. Оно предназначено для работы при нормальном уровне осадков в виде дождя, снега или брызг от дождевой установки (IP44).

Установка: Выберите кронштейн для крепления устройства. Установите устройство на правильной высоте, в зависимости от того, на какую дичь оно нацелено:

Сова и ястреб: 2,5 метра

Олень: 1,2 метра

Крупное животное: 0,5 метра

Мелкое животное: 0,3 метра

Нажмите кнопку ON/OFF расположенную на задней панели устройства, чтобы включить его. Устройство начнет излучать частые прерывистые вспышки красного света в течение случайных периодов времени от 5 до 15 секунд, чтобы усилить пугающий эффект.

Для охраны территории большой площади или при наличии плотной растительности следует установить несколько устройств.

Обслуживание: Выключите прибор и протрите его сухой тканью. Регулярно очищайте экран датчика солнца мягкой тканью.

Технические характеристики:

Источник питания: фотоэлектрическая панель с перезаряжаемым никель-металлогидридным аккумулятором, 1,2 В постоянного тока, 800 мАч, время зарядки 6 часов, автономность несколько дней.

Утилизация: прибор подлежит переработке. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сдайте прибор в магазин, где он был куплен, для последующей переработки или в пункт сбора мусора.



Pest Control Europe
Avenue Vésale 8c
1300 Wavre-Nord
Belgium
www.weitech.com
info@weitech.com